

GX929

OLLSCOIL NA hÉIREANN, GAILLIMH
NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND, GALWAY
FIRST COMMERCE EXAMINATION
SEMESTER II, 1998 - 1999
PAPER II
FRENCH - FR150

Professor M. Sheringham, Professor Ó Gormaille, Mr. R. Cooke

Time allowed: 2 hours.

Répondre en français à toutes les questions.

I. Traduire les phrases suivantes en français (50)

- 1) France is not the only French-speaking country in the world. The inhabitants of its European neighbours Belgium, Switzerland and Luxembourg also speak French. French is still spoken in former French colonies such as Algeria and other African countries, Vietnam and Canada. It is also the mother-tongue of the citizens of the overseas departments and territories.
- 2) There are fewer and fewer farmers in France today. They are however better educated and the farms are much bigger. Productivity and output have increased thanks to mechanisation. This has however led to a rural exodus and the growth of large urban centres.
- 3) There are about two million businesses in France which employ in excess of six million people. Six French companies are in the top fifty businesses in the world. The hi-tech and food-production industries are particularly important.
- 4) The working population is defined as everyone who has a job or who is looking for one i.e. even those who are unemployed. Children and old people who are retired are not included. The success of the economy depends on a qualified labour-force.
- 5) Military service is obligatory for all young French men over the age of 18. It lasts ten months. Since President Chirac's election in 1995, France hopes to put in place a professional army. Young men born after 1979 can chose not to do their military service.

II. Donner une courte définition de 10 des termes ou sigles suivants (50)

B.T.S; la région; I.U.T; le préfet; le secteur public; l'informatique; le F.N; la Marseillaise; A.O.C; un entrepreneur; D.E.U.G; un vignoble; le secteur tertiaire; les sans-papiers; le maire; les Gaulois; la laïcité; l'Hexagone; la Francophonie; le P.S; le droit du sol.

III. Développer un des sujets suivants au choix en 250 mots environ (50)

- 1) Qui gouverne la France?
- 2) Le système éducatif en France pour les 3 -18 ans.
- 3) Faire un petit portrait de l'économie française.
- 4) Les divisions administratives de la France métropolitaine.
- 5) L'immigration et le problème du racisme en France aujourd'hui.